

ШТУТГАРТ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ ГЕРМАНИЯ

№4 2015

Информационный выпуск

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОПУРРИ

 THE SUNNY
SIDE OF
GERMANY.

BADEN-
WÜRTTEMBERG

 Region
Stuttgart

destinations
ТУРБИЗНЕС

Баден-Вюртемберг



© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH



ГОРОД СКИДОК.
ОСОБЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ РУССКИХ

© OUTLET CITY METZINGEN GmbH

Баден-Баден

ЗИМНЯЯ СКАЗКА ОСОБОГО РОДА



© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH

30 декабря на фоне ярко освещенного центра отдыха «Курхаус», где расположено всемирно известное Казино, которое Марлен Дитрих назвала «самым нарядным в мире». Рождественскую ярмарку образуют более ста празднично украшенных киосков, где продаются необычные поделки, елочные украшения и кулинарные изделия. Здесь царят ароматы глинтвейна, пряников и жареного миндаля. Празднично украшены многочисленные бутики и магазины в историческом центре города, где царит приятная атмосфера, располагающая для рождественских покупок. На улицах устраиваются рождественские вертепы, разыгрываются театрализованные сценки, которые с удовольствием смотрят и взрослые, и дети.

Элегантный курортный Баден-Баден, расположенный в уютных предгорьях Шварцвальда, очаровывает атмосферой международного курорта и эксклюзивным стилем жизни. Предрождественские дни проходят на курорте спокойно, чинно, как это и следует курорту такого уровня. Притом что в это время местные купальни, места развлечения делают гостям первоклассные предложения.

Традиционная Рождественская ярмарка Baden-Badener Christkindelsmarkt в Баден-Бадене пройдет с 23 ноября по

Сияет яркими огнями Kirchenfensterallee в Курортном парке, необычную галерею образуют десять масштабных картин на рождественские темы, выставленных вдоль Maerchenstrasse.

Роскошную культурную программу подготовил второй по величине в Европе оперно-концертный зал «Фестшпильхаус», в том числе выступление балета Мариинского театра из Санкт-Петербурга (с 20 по 27 декабря) со сценами из балетов «Лебединое озеро» и «Корсар». На традиционном новогоднем ужине Silvester-



© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH



© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH

Gala в «Фестшпильхаусе» компанию гостям составят такие звезды международной оперной сцены, как сопрано с замечательным гибким верхним регистром американка Энджел Джой Блю, тенор Массимо Джордано и бас-баритон Ильдебрандо Д'Арканджело из Италии.

Стильно пройдет новогодний ужин Silvester-Dinner-Ball Gala и бал в элегантном центре отдыха «Курхаус» с первоклассными развлечениями, разнообразной международной шоу-программой, зажигательной танцевальной музыкой. На торжественном мероприятии гостей ждут кулинарные шедевры и изысканный праздничный ужин из четырех блюд. А можно встретить Новый год на террасе «Курхауса» или в казино в зале «Беназе» с грандиозным шоу в полночь и танцами до утра.

После встречи Нового года добро пожаловать в Музей Фридер Бурда, где до 24 января демонстрируются работы Андреаса Гурски, одного из самых значительных современных фотографов, ждет гостей и Музей Фаберже, с его восхитительной коллекцией более чем 700 работ Карла Фаберже.

Изысканное удовольствие доставит поездка в элегантной коляске по укутанной снегом романтической Лихтеналерской аллее, по-королевски расслабиться можно в современных термах Saagalla или исторической купальне «Фридрсхбад», хорошо пройтись по торговым центрам рождественского Баден-Бадена и, конечно, еще раз советуем побывать в историческом «самом красивом казино в мире».

Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH,
Solmsstr. 1, 76530 Baden-Baden
Тел.: +49 (0) 7221 275 200 / Факс: +49 (0) 7221 275 202
info@baden-baden.com / www.baden-baden.com

Рождество без границ

ЗИМНЕЕ ВОЛШЕБСТВО НА БОДЕНСКОМ ОЗЕРЕ

Воды Боденского озера омывают берега Германии, Австрии, Швейцарии и Лихтенштейна. Оттого под Рождество здесь царит особая атмосфера.

Рождественская ярмарка в немецком Констанце (26.11 – 22.12) – крупнейшая на Боденском озере – ежегодно собирает более 450 тыс. гостей.

На швейцарской стороне раскинется рождественский Звездный город Санкт-Галлена (26.11 – 24.12). Над площадью и улицами Старого города загорятся 700 звезд, заливая центр морем огня.

В австрийском **Брегенце** (20.11 – 23.12) откроется несколько базаров с множеством рождественских домиков, огромной елкой, театрализованным вертепом и рынком прикладного искусства.

Рождественская ярмарка в Вадуце (12-13. XII) в Лихтенштейне принимает посетителей прямо с поезда у Рождественского дома, здесь устраивают каток Vaduz on Ice, раскидываются торговые палатки.

Подробнее о Рождественских ярмарках вокруг Боденского озера: <http://www.bodensee.eu/themen/kultur/weihnachtsmaerkte/>

Internationale Bodensee Tourismus GmbH
Hafenstraße 6 78462 Konstanz
Тел.: +49 7531 909490
info@bodensee.eu bodensee.eu

ПРАЗДНИЧНЫЕ ОГНИ БАДЕН-БАДЕНА



© Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH

Рождественская ярмарка здесь продлится до 30 декабря на фоне ярко освещенного культурного центра «Курхаус». Здесь откроются более 100 киосков плюс богатая культурная программа, включая выступление балета Мариинского театра (с 20 по 27 декабря) на сцене второго по величине в Европе концертного зала «Фестшпильхаус».

Baden-Baden Kur & Tourismus GmbH
Solmsstraße 1 76530 Baden-Baden
Тел.: +49 7221 275 200
E-Mail: info@baden-baden.com www.baden-baden.com

ЕВРОПА-ПАРК. МИР ЗИМНИХ ЧУДЕС



Множество аттракционов, праздничное убранство и увлекательные шоу-программы ждут гостей «Европа-Парка» в период с 28 ноября по 10 января. Завершая празднование своего 40-летия, парк организует блистательную Новогоднюю вечеринку.

Самое примечательное зимой:

- Колесо обозрения высотой 55 м;
- Большое цирковое ревью;
- 12 живых шоу, 6 скоростных американских горок и более 50 других аттракционов;
- Фантастические программы, такие как Grandioso;
- Пивной домик ERDINGER;
- Парад Света с участием более 70 артистов;
- Традиционная Рождественская ярмарка;
- «Ледовое шоу» и ужин на шоу «Цирка Европы».
- **НОВИНКА!** Выставка известного нью-йоркского поп-арт художника Джеймса Рицци

Роскошные отели «Европа-Парка»

К услугам гостей «Европа-парка» тематические отели – El Andaluz 4* и Castillo Alcazar 4*, а также гостиницы категории 4* superior – Colosseo, Santa Isabel и Bell Rock. А можно разместиться в кемпинге Camp Resort в отапливаемых домиках.

Время работы и дальнейшая информация на сайте: www.europapark.de

Info-Line 07822 77-6688



ВОЗДУШНОЕ СООБЩЕНИЕ

Направление	Регулярность	Номер рейса	Вылет	Прилет
Москва (SVO) — Штутгарт	Ежедневно	SU2336	9:30	10:55
Штутгарт — Москва (SVO)	Ежедневно	SU2337	12:05	17:15

OUTLET CITY METZINGEN, город, где родился Hugo Boss. Здесь в фирменных магазинах представлено более 70 международных брендов. До Штутгарта всего 30 мин. езды.

Город скидок приглашает к себе отпраздновать русское Рождество и Новый год и получить удовольствие от дополнительной экономии в праздничный сезон. Русских гостей ждут сюрприз и подарок в туристско-информационном центре. Достаточно назвать кодовое слово «Русский Новый год» в период с 28 декабря по 15 января.

Расписание в праздничные дни
24 и 31 декабря – с 10.00 до 14.00
28, 29, 30 декабря и 1, 2 января – с 09.00 до 21.00
Счастливые Зимние Дни: покупайте с размахом и – выигрывайте по-крупному!
С 1 по 24 декабря предлагаются мгновенные призы на выходе из OUTLET CITY METZINGEN

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА ВО ФРАЙБУРГЕ



Уже в 43-й раз Старый город Фрайбурга озарится золотым сиянием ожидания Светлого праздника. Ярмарка открыта: 23.11 – 32.12

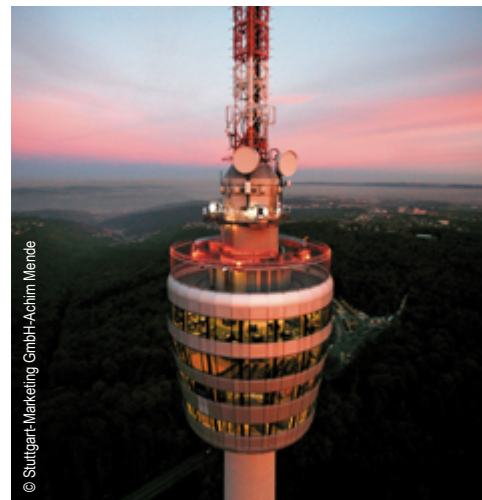
Интересные события:
Circolo – Рождественский цирк Рождественский цирк Фрайбурга у выставочного комплекса Messe Freiburg (19.12. 2015 – 05.01. 2016). www.circolo-freiburg.de

Рождественская деревенька в саду Фейрлинг
Пивной сад Фейрлинг вновь превратится в рождественскую деревеньку со своей особой атмосферой, где будет представлена продукция только местных производителей.
Деревенька открыта: пятница 04.12.2015: 16.00 – 20.00, суббота 05.12.2015: 11.00 – 19.00.

Место проведения:
Gerberau 15 a, напротив пивзавода Feierling
www.feierling.de

Штутгарт

ШТУТГАРТСКИЙ ШЕДЕВР. РЕВОЛЮЦИОННАЯ ТЕЛЕБАШНЯ



Этот архитектурный шедевр – гордость и символ Штутгарта. Шестьдесят лет назад над Штутгартом поднялась на горе Bopser (483 м) первая в мире железобетонная телебашня. Поначалу здесь планировали возвести решетчатую вышку по типу той, что стоит в Москве на Шаболовке. Но архитектор из Штутгарта Фритц Леонхардт (Fritz Leonhardt) предложил свою дерзкую идею, в которой помимо задачи телепередачи были воплощены также идеи, связанные с туризмом. С двухуровневой смотровой площадки на высоте 150 метров открывается прекрасная панорама окружающих окрестностей. У подножия башни разместился ресторан Leonhardts, где подают швабские блюда, летом здесь же открывается биргартен. На высоте 147 м устроилось Panorama-Café, где предлагают кофе и выпечку. Башня обошлась в 4,2 млн марок и расходы на строительство окупались уже через 5 лет благодаря плате за входные билеты. www.fernsehturmstuttgart.com

ДВОРЦОВАЯ ПЛОЩАДЬ. СЕРДЦЕ ГОРОДА

Дворцовая площадь (Schlossplatz) – центр Штутгарта, где сосредоточено множество достопримечательностей, которые можно осмотреть пешком. Сама площадь представляет собой барочный парковый ансамбль. На нее выходит фасад Нового дворца (1807). Рядом Старый замок – бывшая резиденция династии Вюртембергов (с XIV). Здесь теперь находится Краеведческий музей земли Вюртемберг (Landesmuseum Württemberg). Во внутреннем дворике ежегодно проходят открытия Штутгартской винной деревни (Stuttgarter Weindorf) и Штутгартского рождественского базара. Привлекает внимание огромный стеклянный куб здания Художественного музея. Он особенно красив ночью, когда подсвечивается изнутри. В его коллекции свыше 15 тыс. экспонатов. Посредине площади высится юбилейная колонна, возведенная в 1841 г. в честь 25-летия со дня коронации Вильгельма I. На площади регулярно проходят концерты и другие мероприятия.



Вдоль площади проходит торговая улица Кёнигштрассе (Königstraße) – самая длинная – 1,2 км – пешеходная зона Европы.

ШОПИНГ. ОТ МОЛОДЫХ ДИЗАЙНЕРОВ ДО АВТОРИТЕТНЫХ БРЕНДОВ

Торговая улица **Königstraße** длиной более одного километра, торговый центр с самой большой торговой площадью на юге Германии, торговый аутлет более чем с 60 брендами, множество элегантных магазинов и бутиков. **Königstraße** длиной 1,2 км начинается от железнодорожного вокзала и проходит сквозь центр города. Это самая длинная пешеходная торговая улица Европы. Справа и слева от нее гостей привлекают и другие улицы: Eberhardstraße, Stiftstraße и роскошная Calwer Straße с элегантными магазинами и бутиками. Необычные изделия можно найти в квартале Gerbeviertel. Антикварные магазины, оригинальные винные ресторанчики и оживленные кафе находятся в живописном квартале Bohnenviertel. На Кёнигштрассе, напротив Дворцовой площади, стоит украшенное классическими колоннами здание

Königsbau-Passagen с торговой площадью около 27 тыс. кв. м на пяти этажах.

Два относительно новых адреса. Это плаза-комплекс **Milaneo** – около 200 магазинов (угол Heilbronner и Wolframstraße) и **Gerber** (между Tübinger Straße и мостом Paulinenbrücke).

Concept-Mall **Fluxus** находится в Calwer Passage и включает в себя 16 дизайнерских и винтажных магазинов. Альтернативный шопинг плюс кофе, прохладительные напитки и разные вкусные блюда – это Fluxus.

Breuninger – ведущий магазин одежды в Штутгарте много десятилетий олицетворяет разнообразный и высококачественный ассортимент товаров, а также великолепный сервис. Этот торговый центр стоит на площади Марктплатц. Его кафе и бар Champagner-Bar в пассаже Karlspassage – место встречи, откуда начинаются увлека-

Информация, а также бронирование пакетных программ, гостиничных номеров и городских экскурсий:

Stuttgart-Marketing GmbH, туристическое информационное бюро i-Punkt, Koenigstrasse 1a (напротив главного железнодорожного вокзала)
Тел.: +49 711 22 28 100 (экскурсии и отели)
Тел.: +49 711 22 28 111 (предварительная продажа билетов).
info@stuttgart-tourist.de, www.stuttgart-tourist.de

КРЫТЫЙ РЫНОК STUTTGARTER MARKTHALLE И ДРУГИЕ РЫНКИ



Штутгартский крытый рынок Markthalle – один из самых красивых подобных рынков в Германии, в 2014 г. он отпраздновал свое 100-летие. В его ассортименте продукты питания из десятков стран. Плюс несколько ресторанов тапас-бар «Desiree» – испанские деликатесы, ресторан Markthallen-Gaststätte – швабские блюда, ресторан Empore – итальянская кухня.

Уличные сельскохозяйственные базары в Штутгарте
Когда. Вторник, четверг и суббота: 07.00 – 13.00. Где. Площади Марктплатц и Шиллерплатц. Здесь **Блошиный рынок Stuttgarter Flohmarkt**
Когда. Каждую субботу: 08.00 – 16.00. Где. Площади Карлсплатц.
www.maerkte-stuttgart.de

МАГАЗИНЫ КОФЕ HOCHLAND

На эти магазины стоит обратить внимание, они расположены во многих местах города. Помимо качественного кофе здесь подают такие лакомства, как Stuttgarter Maultäschle (сладкие маульташен) и Schwäbische Wibebe (крошечные безе).



тельные путешествия за покупками. Одна из важных целей в Breuninger – эксклюзивный отдел женской обуви в сегменте высокой моды, где представлена обувь более 250 марок, среди которых Jimmy Choo, Gucci, Prada & Co. Осенью 2016 г. будет готов новый комплекс зданий компании. Он расположится между улицами Шпорерштрассе, Доротеенштрассе и Хольцштрассе в квартале Dorotheen Quartier.

Stuttgart-Marketing GmbH

Пресса: annegret.bey@stuttgart-tourist.de
Общая информация:
Ханс Хадбавник: h.hadbawnik@web.de
www.stuttgart-tourist.com

Блеск огней и шумное веселье

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ БАЗАРЫ В РЕГИОНЕ ШТУТГАРТ

В течение четырех недель, предшествующих Рождеству, Штутгарт и его окрестности выглядят особенно нарядно. Без малого 300 праздничных базаров в городах и общинах вокруг столицы федеральной земли создадут очаровательную картину ожидания Светлого праздника.

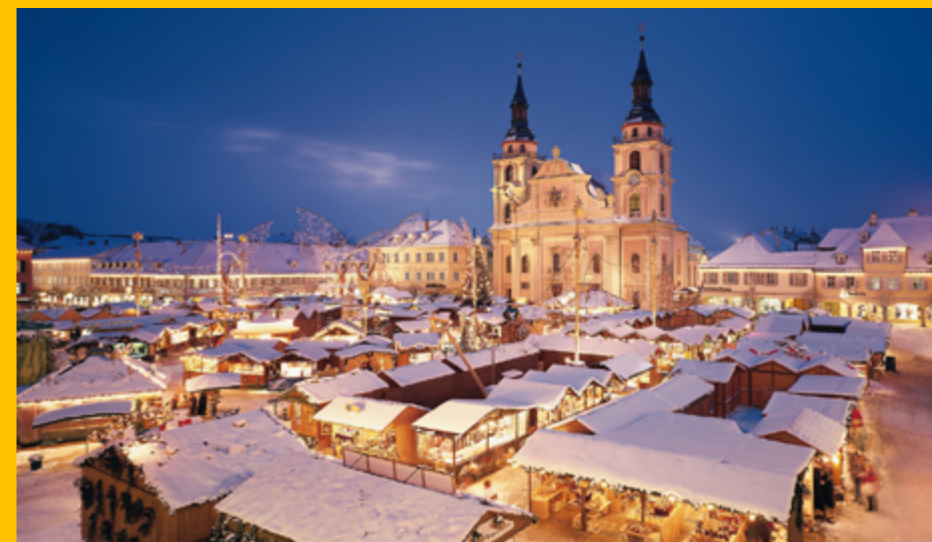
ШТУТГАРТСКИЙ РОЖДЕСТВЕНСКИЙ БАЗАР



Рождественский базар откроется 25 ноября в 18.00 во внутреннем дворе Старого замка. Он проводится с 1692 г., и его называют одним из лучших в стране. В этом году 287 разукрашенных палаток по традиции образуют праздничный городок между Дворцовой и Рыночной площадями. Самая красивая палатка получит награду от жюри. В финской деревне на площади Карлсплатц можно будет полакомиться северными деликатесами: выпить ягодного глинтвейна «глёги», попробовать финское пиво,

копченого лосося и ветчину из мяса северного оленя. На четыре недели здание штутгартской ратуши превратится в огромный предрождественский календарь, где каждый день открывается «дверца», из-за которой появляется один из гербов городских районов Штутгарта. Рождественский базар в Штутгарте будет открыт ежедневно с 25.11 по 23.12 с 10 до 21 часа, по воскресеньям с 11 до 21.00.
www.stuttgarter-weihnachtsmarkt.de

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ БАРОККО В ЛЮДВИГСБУРГЕ



Свыше 175 красивых рождественских киосков образуют барочный праздничный городок в Людвигсбурге. В его структуре находят отражение симметричность и прямолинейность улиц города, а также его знаменитых парков. Над киосками «парят» ангелы с крыльями,

сотканными из мерцающих «огоньков». По вечерам здесь звучит рождественская музыка. Рождественский базар в Людвигсбурге будет открыт ежедневно с 24.11 по 22.12 с 11.00 до 21.00.
www.stuttgarter-weihnachtsmarkt.de

СРЕДНЕВЕКОВЫЕ МОТИВЫ В ЭССЛИНГЕНЕ



Среди фахверковых домиков здесь располагаются около 180 торговых павильонов. Продавцы одеты в средневековые костюмы. Публику развлекают фокусники, клоуны, актеры на ходулях, огнепожарники... Этот базар многие называют самым романтическим в Германии. В 2008 г. он возглавил список из 1300 рождественских базаров немецкоговорящих стран, опередив Нюрнберг, Вена и Зальцбург. Рождественский базар в Эсслингене будет открыт ежедневно с 25.11 по 21.12
www.esslingen.de

Другие рождественские базары в регионе Штутгарт:

Бад Вимпфен, Бёблинген, Фелльбах, Гёппинген, Кирххайм-Тек, Ройтлинген, Швэбиш Гмюнд, Швэбиш Халль, Шорндорф, Тюбинген, Вайблинген. Еще больше рождественских базаров в этом регионе вы найдете на сайте: www.stuttgart-tourist.de

Stuttgart-Marketing GmbH, Tourist Information

i-Punkt, Königstr. 1a (напротив Главного вокзала),
Тел.: +49 711-22-28-100 (Touren & Hotels),
Тел.: +49 711-22-28-111 (Kartenvorverkauf), факс: - 251
hotels@stuttgart-tourist.de www.stuttgart-tourist.de